

01267/2021

Dodatek č. 1 ke smlouvě o nájmu prostor sloužících k podnikání č. 976/2021

1. **Město Kolín**
IČO: 00235440
DIČ: CZ00235440
se sídlem Karlovo náměstí 78, 280 12 Kolín I
zastoupené I. místostarostkou města Mgr. Ivetou Mikšíkovou
(dále jen jako „**pronajímatel**“)

a

2. **Bc. Jakub Klimpar**
IČO: 86915304
[REDACTED]
se sídlem Pod Mejtem 367, 284 01 Kutná Hora Malín
(dále jen jako „**nájemce**“)



(pronajímatel a nájemce dále společně jako „**smluvní strany**“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento

dodatek č. 1 ke smlouvě o nájmu prostor sloužících k podnikání (dále jen jako „**dodatek č. 1**“)

Článek I.

Úvodní ujednání

1. Smluvní strany dne 23. 11. 2021 uzavřely smlouvu o nájmu prostor sloužících k podnikání číslo 976/2021 (dále jen „**smlouva**“), jejímž předmětem je pronájem prostor určených k podnikání, které se nacházejí v budově č. p. 1621, která je součástí pozemku parc. č. 432/3, sportoviště a rekreační plocha, o výměře 7635 m², vše zapsané na LV č. 10001, pro obec Kolín, katastrální území Kolín, u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Kolín, za účelem provozování provozovny, v níž budou poskytovány stravovací služby.

Článek II.

Předmět dodatku č. 1

1. Předmětem tohoto dodatku č. 1 jsou následující změny smlouvy:
- a. Smluvní strany se dohodly na změně článku I. odst. 3 smlouvy, který nově zní:
 - 3. *Příslušenstvím pronajatých prostor, které je taktéž nájemci přenecháno pronajímatelem k užívání, je vybavení, jehož seznam je obsažen v příloze č. 2 této smlouvy. Nájemce není oprávněn užívat v pronajatých prostorách jiná zařízení a spotřebiče než ty, které jsou uvedeny v příloze č. 2 této smlouvy. Tento zákaz se nevztahuje na rychlovarné konvice, kávovary, sendvičovače, ohřívače párků, stroj na výrobu popcornu, frapovač, frenchpress, milkshake, mixér, chafing, kontaktní gril a uhlíkovou digestroř.*
 - b. Smluvní strany se dohodly, že do článku V. smlouvy se přidává nový odstavec 23, který zní:
 - 23. *Nájemce je povinen umožnit v pronajatých prostorách zakoupení občerstvení v nerozbitných obalech (tzv. take away), za účelem jeho konzumace na tribuně u hrací plochy v budově v souladu s provozním řádem budovy.*

c. Smluvní strany se dohodly na změně článku II. odst. 1 smlouvy, který nově zní:

1. *Nájemce* je povinen hradit pronajímateli za pronajaté prostory nájemné, když nájemné bez DPH je 10.000,-Kč, DPH stanovená dle aktuální výše je 2.100,-Kč, tj. celkem je nájemné včetně DPH 12.100,-Kč (dále i „nájemné“). *Nájemné zahrnuje i náklady na služby spojené s nájmem: dodávky vody, elektrické energie, tepla a odstraňování odpadů.*

Článek II.

Závěrečná ujednání

1. Ostatní ujednání smlouvy nedotčená tímto dodatkem č. 1 zůstávají beze změn.
2. Tento dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem jeho uzavření smluvními stranami. Tento dodatek č. 1 nabývá účinnosti dnem jeho uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) (dále jen „registr smluv“). Smluvní strany se dohodly, že tento dodatek č. 1 v souladu s tímto zákonem uveřejní pronajímatel, a to nejpozději do 30 dnů od uzavření tohoto dodatku č. 1. Toto ujednání však nebrání tomu, aby tento dodatek č. 1 zveřejnil i nájemce. Po uveřejnění v registru smluv obdrží nájemce do datové schránky, v případě neexistence datové schránky e-mailem, potvrzení od správce registru smluv. Potvrzení obsahuje metadata a je ve formátu .pdf, označeno uznávanou elektronickou značkou a opatřeno kvalifikovaným časovým razítkem. Smluvní strany se dohodly, že nájemce nebude, kromě potvrzení o uveřejnění tohoto dodatku č. 1 v registru smluv od správce registru smluv, nijak dále o této skutečnosti informován.
3. Tento dodatek č. 1 je sepsán a podepsán ve dvou vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom.
4. Tento dodatek č. 1 tvoří se smlouvou nedílný celek.
5. Smluvní strany po přečtení tohoto dodatku č. 1 prohlašují, že souhlasí s jeho obsahem, že tento dodatek č. 1 byl sepsán určitě, srozumitelně, na základě jejich pravé a svobodné vůle, bez nátlaku na některou ze smluvních stran, a že obsahuje úplné ujednání o veškerých skutečnostech a náležitostech, které Smluvní strany zamýšlely mezi sebou v souvislosti s nájmem prostor sloužících k podnikání ujednat.

Doložka:

Potvrzujeme ve smyslu § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, že byly splněny podmínky pro platnost tohoto právního jednání. Tento dodatek č. 1 byl projednán a odsouhlasen Radou města Kolína dne 20.12.2021, usnesení č. 4857/124/RM/2021.

V Kolíně dne 21.12. 2021

V Kolíně dne 31.12. 2021

Pronajímatel:

Město Kolín

Mgr. Iveta Mikšíková, I. místostarostka

Nájemce:

